



# POWER SUPPLY PW800W

- **Owner's Manual**
- **Bedienungsanleitung**
- **Mode d'emploi**
- **Manual de instrucciones**

Thank you for purchasing a PW800W Power Supply.

The PW800W has been specifically designed for use with Yamaha professional audio equipment. In order to achieve optimum performance from the PW800W, and take full advantage of the features it provides, please read this manual carefully and keep it handy for future reference.

- \* The illustrations as shown in this Owner's Manual are for instructional purposes only, and may be different from the ones on your device.
- \* The company names and product names in this Owner's Manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Vielen Dank für Ihren Kauf eines PW800W-Netzgeräts.

Das PW800W ist speziell für den Einsatz mit professionellen Yamaha-Audiogeräten konzipiert. Um die optimale Leistung des PW800W zu gewährleisten und seine Funktionen voll auszunutzen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen griffbereit auf.

- \* Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich der Instruktion und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild auf Ihrem Gerät abweichen.
- \* Die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Merci d'avoir choisi une source d'alimentation PW800W.

Le PW800W a été spécialement conçu pour être utilisé avec l'équipement audio professionnel Yamaha. Pour des performances optimales du PW800W et tirer le meilleur parti des fonctionnalités qu'il offre, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi que vous garderez ensuite à portée de main pour toute référence ultérieure.

- \* Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi sont à titre indicatif uniquement et peuvent différer de celles apparaissant sur votre dispositif.
- \* Les noms de sociétés et de produits cités dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Gracias por haber adquirido una fuente de alimentación PW800W.

La PW800W ha sido específicamente diseñada para su uso con equipos de sonido profesionales de Yamaha.

Para conseguir un rendimiento óptimo y aprovechar plenamente todas sus prestaciones, lea detenidamente este manual y téngalo a mano para futuras consultas.

- \* Las ilustraciones que se muestran en este manual de instrucciones sólo tienen propósitos ilustrativos y pueden ser diferentes de las del dispositivo.
- \* Los nombres de empresas y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

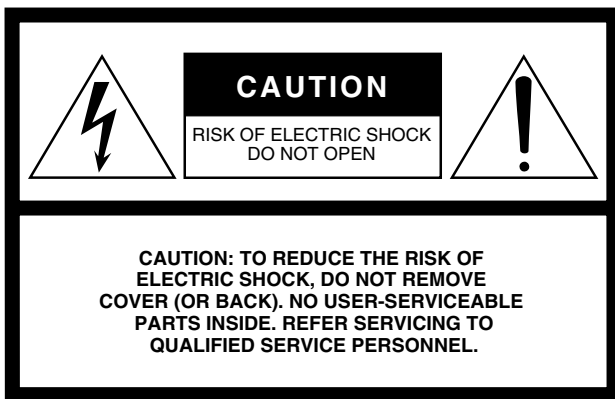
ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

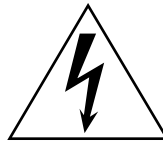
ESPAÑOL

EN  
DE  
FR  
ES



The above warning is located on the top of the unit.

## Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all

installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)


### IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

#### Connecting the Plug and Cord

**WARNING:** THIS APPARATUS MUST BE EARTHED  
IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH  
BLUE : NEUTRAL  
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-and-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or colored GREEN or GREEN-and-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.(3 wires)

# PRECAUCIONES

## LEER DETENIDAMENTE ANTES DE CONTINUAR

\* Guarde este manual en un lugar seguro para su referencia futura.

### **ADVERTENCIA**

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de lesiones graves o incluso peligro de muerte debido a descargas eléctricas, incendios u otras contingencias. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

#### Suministro de energía/Cable de alimentación

- Utilice la tensión correcta para el dispositivo. La tensión requerida se encuentra impresa en la placa identificatoria del dispositivo.
- Utilice sólo el cable de alimentación incluido. Si va a utilizar el dispositivo en una zona diferente a aquella donde realizó la compra, es posible que el cable de alimentación que se incluye no sea el adecuado. Consulte al distribuidor de Yamaha.
- No tienda el cable de corriente cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.), no lo doble demasiado, no ponga objetos pesados sobre el mismo ni tampoco lo tienda por lugares donde pueda pasar mucha gente y ser pisado.

#### No abrir

- No abra el dispositivo ni intente desmontar los componentes ni modificarlos en modo alguno. El dispositivo contiene componentes cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. Si surgiera un mal funcionamiento, interrumpa inmediatamente su uso y pida al personal cualificado de Yamaha que lo inspeccione.

#### Advertencia relativa al agua

- No exponga el dispositivo a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad. No ponga recipientes que contengan líquido encima del dispositivo, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato.
- Jamás enchufe o desenchufe este cable con las manos mojadas.

#### Si observa cualquier anomalía

- Si el cable o el enchufe de corriente se deteriora o daña, si el sonido se interrumpe repentinamente durante el uso del dispositivo o si se detecta olor a quemado o humo a causa de ello, apague el dispositivo inmediatamente, desenchufe el cable del tomacorriente y haga inspeccionar el dispositivo por personal de servicio cualificado de Yamaha.
- Si este dispositivo se cae o resulta dañado, apague inmediatamente el interruptor de alimentación, desconecte el enchufe eléctrico de la toma, y pida al personal cualificado de Yamaha que inspeccione el dispositivo.

### **ATENCIÓN**

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir Ud. u otros lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

#### Suministro de energía/Cable de alimentación

- Desenchufe el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar el dispositivo por períodos de tiempo prolongados y durante tormentas eléctricas.
- Cuando desenchufe el cable del dispositivo o del tomacorriente, hágalo tomándolo del enchufe y no del cable. Si tira del cable, éste puede dañarse.
- Encienda (ON) o apague (OFF) la unidad únicamente con el interruptor POWER del panel frontal. Si se enciende o apaga enchufando o desenchufando el cable, utilizando un conmutador de otro enchufe, un cortocircuito u otro medio similar, se podría dañar la unidad.

#### Ubicación

- Antes de cambiar el dispositivo de lugar, desconecte todos los cables.
- Cuando configure el PW800W, asegúrese de que el interruptor de alimentación del panel frontal puede encenderse y apagarse (ON/OFF) fácilmente. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Si este dispositivo se va a montar en un bastidor estándar tipo EIA, deje el bastidor abierto y compruebe que está a una distancia de al menos 10 cm de la pared o de cualquier otra superficie. En estas condiciones se pueden montar dos de estos dispositivos directamente uno sobre otro. Una ventilación inadecuada puede producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio.
- No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño y mal ventilado. Si utilice el dispositivo en un lugar pequeño que no sea el bastidor estándar EIA, asegúrese de que hay espacio suficiente entre el dispositivo y las paredes o dispositivos que lo rodeen: al menos 10 cm por delante y por encima. Una ventilación inadecuada puede producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio.
- No exponga el dispositivo a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día) para evitar así la posibilidad de que se deforme el panel o se dañen los componentes internos.
- No ponga el dispositivo sobre superficies inestables, donde pueda caerse por accidente.

- No bloquee los conductos de ventilación. Este dispositivo cuenta con orificios de ventilación en la parte frontal y posterior para evitar que la temperatura interna se eleve en exceso. Concretamente, no coloque el dispositivo sobre el lateral ni boca abajo, ni en cualquier otro lugar con poca ventilación, como una estantería o un armario.
- No utilice el dispositivo cerca de aparatos de televisión, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles ni dispositivos eléctricos de cualquier otro tipo. De hacerlo así, el dispositivo, aparato de TV o radio podría generar ruido.

#### Conexiones

- Antes de conectar el dispositivo a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Antes de apagar o encender los dispositivos, baje el volumen al mínimo.
- Asegúrese de enchufarlos a una fuente de alimentación correctamente conectada a tierra. En el panel posterior se ofrece un terminal de tornillo de conexión a tierra para una conexión segura y para evitar descargas eléctricas. Si la toma de la red eléctrica de CA no tiene toma de tierra, asegúrese de conectar el terminal anterior a un punto de toma de tierra comprobado antes de conectar el dispositivo a la red. Una conexión a tierra incorrecta podría ocasionar descargas eléctricas.

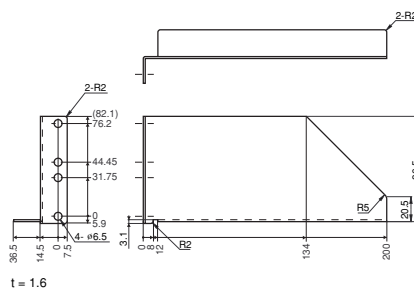
#### Atención: manejo

- No inserte los dedos o la mano en ninguno de los huecos o aberturas del dispositivo (conductos de ventilación, etc.).
- No inserte ni deje caer objetos extraños (papel, plástico, metal, etc.) en ninguno de los huecos o aberturas del dispositivo (conductos de ventilación, etc.) Si esto sucede, desconecte de inmediato la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el dispositivo.
- No se apoye en el dispositivo, ni coloque objetos pesados sobre él, y no ejerza una presión excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.

No apague (OFF) y encienda (ON) el interruptor POWER (alimentación) en rápida sucesión. Tras apagarlo, espere al menos 5 segundos antes de volverlo a encender. El dispositivo al que se suministra alimentación podría no funcionar bien en algunos casos.

#### Precauciones para el montaje en bastidor

Si va a montar el dispositivo en bastidor y lo va a mover con frecuencia (por ejemplo, para su uso en giras), asegúrese de apoyar el extremo posterior de la unidad en un hardware de montaje adecuado para el tamaño del bastidor que se utilice. Consulte el diagrama de la derecha al preparar los soportes de montaje. No obstante, tenga en cuenta que en el diagrama sólo aparece uno de los pares de soportes requeridos. Necesitará dos soportes simétricos para apoyar el dispositivo.



La PW800W ha sido específicamente diseñada para su uso con un equipo de sonido profesional de Yamaha. La PW800W no se puede utilizar con dispositivos que tengan una potencia o unos conectores incompatibles. Consulte el manual de instrucciones que se entrega con el dispositivo para determinar si es compatible con la PW800W.

Utilice el cable suministrado con el dispositivo para conectarlo a la PW800W. Utilice el cable opcional de enlace de la fuente de alimentación PSL360 para conectar M7CL.

Para realizar una conexión en paralelo de dos unidades PW800W, utilice el cable opcional de enlace de fuentes de alimentación PSL120 para conectar la segunda PW800W a la unidad PW800W principal.

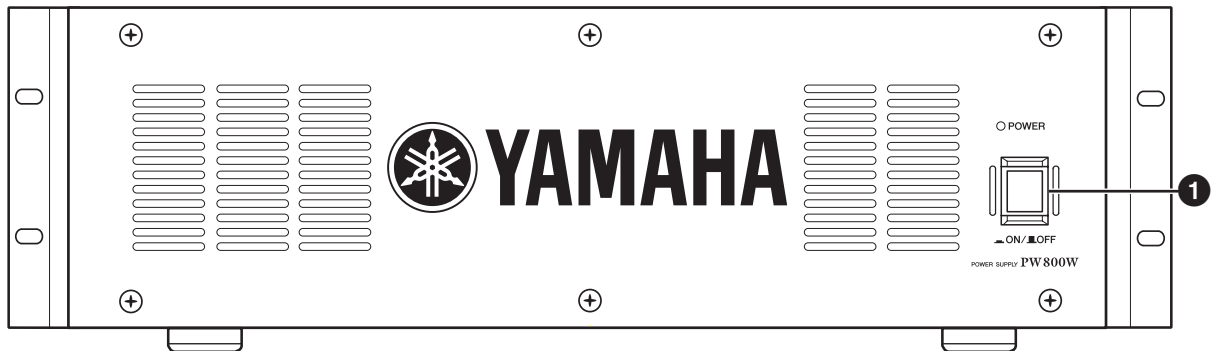
Yamaha no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado o modificaciones hechas al dispositivo, ni tampoco por datos perdidos o destruidos.

Siempre apague el dispositivo cuando no lo use.

El rendimiento de los componentes con contactos móviles, como interruptores, controles de volumen y conectores, se reduce progresivamente. Consulte al personal cualificado de Yamaha sobre la sustitución de los componentes defectuosos.

# Controles y conectores

## ■ Panel frontal



### ❶ Conmutador de encendido (ON) y apagado (OFF) / Indicador de alimentación

#### Conmutador de encendido y apagado

La PW800W lleva alimentación al dispositivo conectado cuando el conmutador está en la posición ON.

#### Procedimiento de encendido de la PW800W

1. Asegúrese de que el conmutador de alimentación de la PW800W está en la posición OFF.
2. Conecte la PW800W al dispositivo que requiere alimentación con el cable que se suministra con el dispositivo (o PSL360).
3. Enchufe el cable de alimentación de la PW800W en la correspondiente toma de CA.
4. Ponga el conmutador de alimentación en la posición ON.



Asegúrese de que el conmutador de alimentación está en la posición OFF antes de conectar la PW800W al dispositivo que requiere alimentación. Si se conecta la fuente de alimentación al dispositivo con el conmutador en posición ON se puede dañar el dispositivo.

#### Indicador de alimentación (POWER)

El indicador de alimentación se iluminará cuando la PW800W esté llevando alimentación al dispositivo conectado.

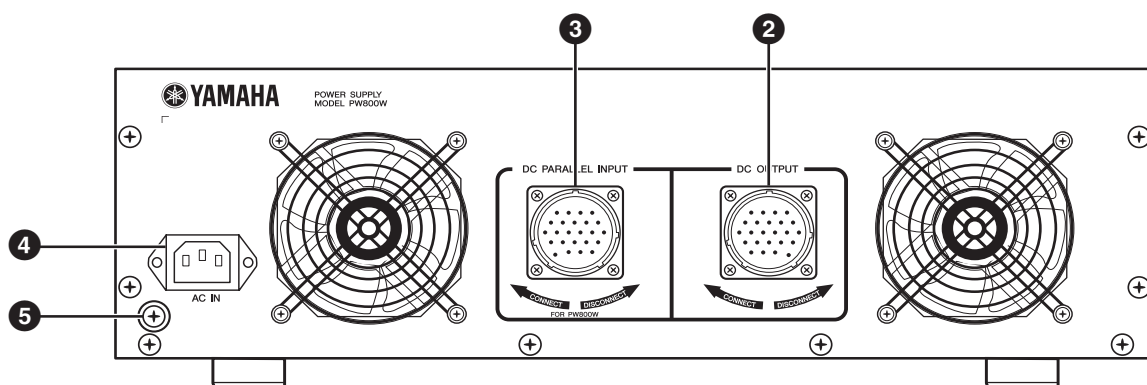
#### NOTA

Aunque el indicador POWER se iluminará cuando el conmutador esté en posición ON y si el dispositivo alimentado y la PW800W estén bien conectados, tenga en cuenta que no se iluminará si el dispositivo alimentado y la PW800W no están bien conectados o si un fallo en la PW800W ocasiona que no se transmitan los necesarios 24 voltios de cc.



Nunca obstaculice los conductos de ventilación situados en el panel frontal y posterior de la PW800W.

## ■ Panel posterior



### ❷ Conector DC OUTPUT (salida CC)

Este conector suministra alimentación de la PW800W al dispositivo conectado. Al utilizar unidades PW800W conectadas en paralelo, este conector enlaza con el conector DC PARALLEL INPUT (toma en paralelo de CC) de la unidad PW800W principal.

Utilice el cable suministrado con el dispositivo para conectar la PW800W al dispositivo. Utilice el cable opcional de enlace de la fuente de alimentación PSL360 para conectar M7CL. Se debería conectar en paralelo una segunda PW800W a la PW800W principal utilizando únicamente el cable opcional de enlace de la fuente de alimentación PSL120. Gire el conector hacia la derecha para conectar o a la izquierda para desconectar.

### 3 Conector DC PARALLEL INPUT

Con este conector se unen dos unidades PW800W en paralelo. Se pueden conectar dos PW800W de esta forma para garantizar un funcionamiento ininterrumpido a prueba de fallos en caso de que una de las unidades se pare.

Utilice únicamente el cable opcional de enlace de fuente de alimentación PSL120 para esta conexión. Gire el conector hacia la derecha para conectar o a la izquierda para desconectar.

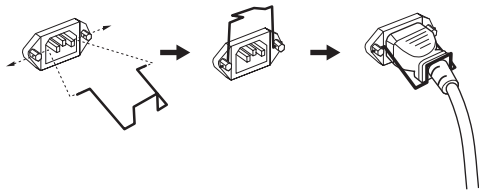
### 4 Conector AC IN (toma CA)

Conecte el cable de alimentación incluido aquí. En primer lugar, conecte el cable de alimentación a la PW800W, después inserte la toma del cable de alimentación en la toma de CA. Pince firmemente el cable de alimentación con la pinza suministrada para evitar la desconexión accidental del conector AC IN.



Asegúrese de utilizar el cable de alimentación que se incluye. La utilización de otros cables puede dar como resultado un funcionamiento incorrecto, generación de calor o incluso riesgo de incendio.

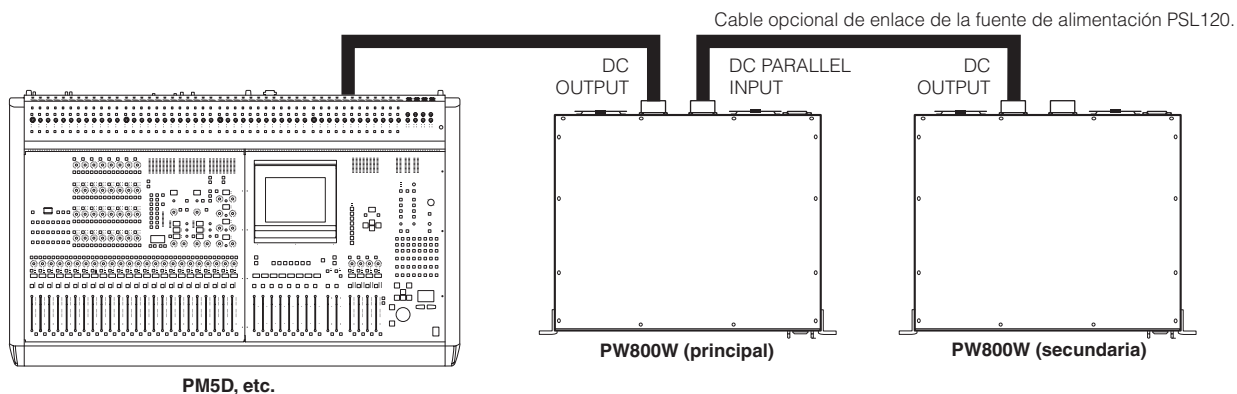
Para fijar la pinza del cable:



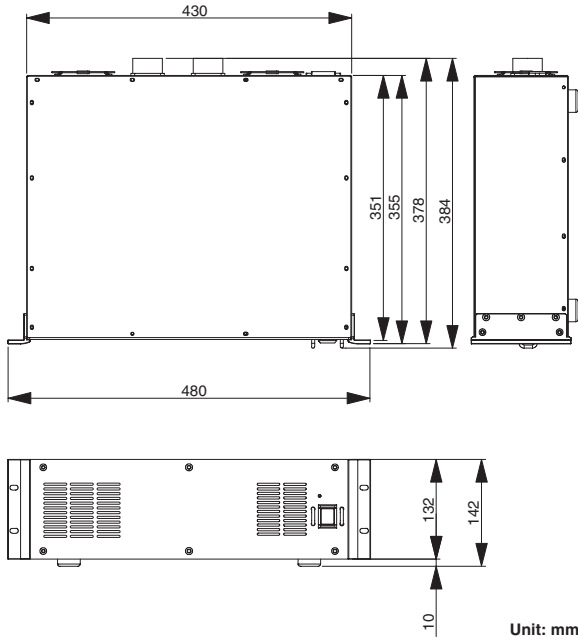
### 5 Terminal de tornillo GROUND (tierra)

Para la máxima seguridad, asegúrese de acoplar firmemente a este terminal una toma de tierra probada. El cable de alimentación que se incluye tiene un enchufe de tres patillas, de forma que la unidad se pueda conectar a tierra si se utiliza la toma de CA para esta conexión. Si la toma de CA no está conectada a tierra asegúrese de conectar bien el terminal GROUND (tierra). Una conexión a tierra correcta no sólo garantiza la seguridad, sino que también garantiza un ruido mínimo sin zumbidos ni interferencias.

## Fuentes de alimentación PW800W conectadas en paralelo



## ■ Dimensions



## ■ Specifications

### General Specifications

Power Consumption	1000W	
Dimensions (W x H x D)	480 mm x 142 mm x 384 mm	
Weight	10 kg	
Included Accessories	Power cord, Cord clamp, Owner's Manual	
Temperature Range	Operating	10°C – 35°C
	Storage	-20°C – 60°C

Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

European models  
Purchaser/User Information specified in EN55103-1 and EN55103-2.  
Inrush Current: 50A  
Conforms to Environments: E1, E2, E3 and E4

Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Europäische Modelle  
Käufer/Benutzerinformationen nach EN55103-1 und EN55103-2.  
Einschaltstrom: 50A  
Entspricht den Umgebungen: E1, E2, E3 und E4

Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

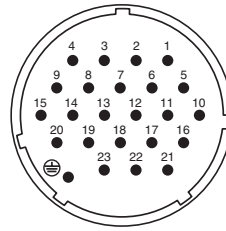
Pour les modèles distribués en Europe  
Les informations d'achat/utilisation sont décrites dans les documents EN55103-1 et EN55103-2.  
Courant d'appel : 50A  
Conformité aux normes environnementales : E1, E2, E3 et E4

Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

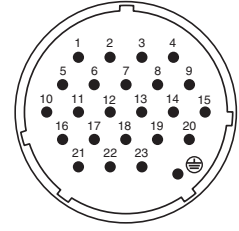
Modelos europeos  
Información comprador/usuario especificada en EN55103-1 y EN55103-2.  
Intensidad de entrada: 50A  
Conforme para entornos: E1, E2, E3 y E4

## Power Connector Pin Diagram

### DC PARALLEL INPUT



### DC OUTPUT



## Power Supply Cable Pin Assignments

No.	Function	No.	Function
1	+24V	13	GND
2	+24V	14	GND
3	+24V	15	GND
4	+24V	16	GND
5	+24V	17	GND
6	+24V	18	GND
7	+24V	19	CAUTION (+)
8	+24V	20	CAUTION (-)
9	+24V	21	DETECT A
10	GND	22	DETECT B
11	GND	23	DETECT GND
12	GND	⊕	Frame GND



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
**Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16<sup>th</sup> floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2441



**Yamaha Pro Audio global web site:**  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

**Yamaha Manual Library**  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2004 Yamaha Corporation

910MWTO-C0  
Printed in Japan

WC28590